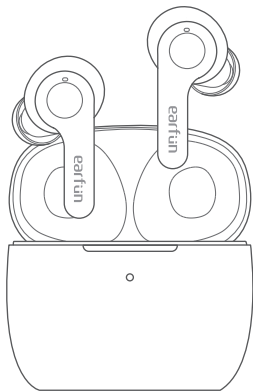


earfun

EarFun Air

True Wireless Earbuds



User Manual

English		01
日本語		10
Deutsch		17
Español		26
Polskie		35

1 What's in the Box

EarFun Air



Charging Case



Ear Tips (XS,S,M,L)



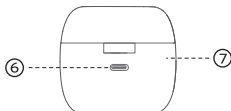
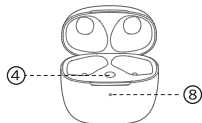
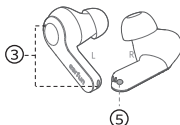
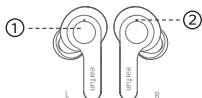
USB-C Cable



User Manual



2 Product Diagram



① Touch control zone ② Earbuds LED indicator

④ Charging case button ⑤ Charging contactor

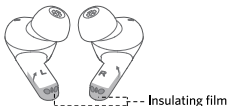
⑦ Charging case ⑧ Battery indicator

③ Microphone

⑥ USB-C charging port

③ Charging

1.Remove the insulating film on the earbuds before using.

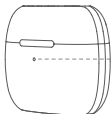


2.Fully dry off the earbuds and the USB port before charging.

3.Open or close the charging case to activate the LED battery indicator on the case.

4.Place earbuds back into the charging case and close it, then earbuds will start charging.

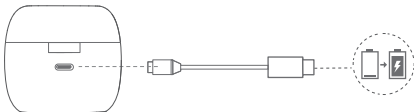
5.Fully charge both of the earbuds and the charging case before the first-time usage.



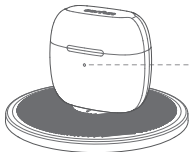
Battery level :

- ☀ Green >30%
- ☀ Orange <30%
- ☀ Red <10% Please charge

Connect USB-C cable for charging



Wireless charging(not included)



- ☀ Red - Charging
- ☀ Green - Charging completed

4 Specifications

Bluetooth frequency	2.402GHz-2.480GHz
Bluetooth transmitted power	<7dBm (for EU)
Bluetooth profile	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Maximum working range	15m(without obstacles)
Battery capacity	45mAh x 2(earbuds); 500mAh(charging case)
Charging time	1.5 hours(for earbuds); 2 hours(for charging case via USB-C); 3.5 hours(for charging case via wireless charging)
Playtime	Up to 7 hours, Totally 35 hours with the charging case; (varies by volume level and audio content)
Input	5V  1A
Dimensions	57.4mm x 32.5mm x 51.8mm
Weight	53g

5 How to Fit

Note: It may affect the bass effect if you are not wearing the earbuds correctly.



- 1.Take tips fit test to ensure the correct size.
- 2.Identify the left and right earbuds.
- 3.Place the earbuds in your canal and rotate to lock.

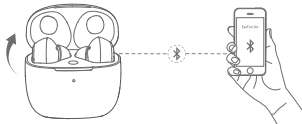
6 Pairing Your Earbuds

1. First-time Pairing with Device

Step 1: Open the charging case, the earbuds will automatically power on and enter into pairing mode.

Step 2: Activate Bluetooth on your Bluetooth-enabled device and search for the other Bluetooth devices.

Step 3: Select "EarFun Air" from the list of Bluetooth devices shown
(if a password is needed, type '0000').



Notes:

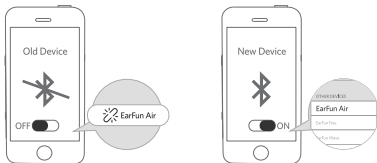
- The earbuds will automatically connect with the device paired last time when the case is open.
- Each earbud could be used independently.

2. Connect to a New Device

Option A

Step 1. Unpair the earbuds from the Bluetooth-enabled device that's connected. The earbuds will disconnect from the current device and enter into pairing mode for another pair.

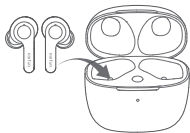
Step 2. Search on the new device and connect.



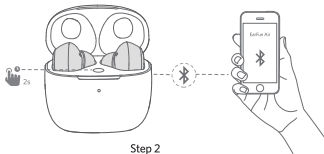
Option B

Step 1. Place both earbuds back into the charging case and make sure they are being charged, keep the cover open and then press the reset button (on the case) for 2 seconds until the LED indicators on earbuds flash in blue rapidly.

Step 2. Search on the new device and connect.



Step 1



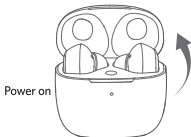
Step 2

7 Functions

Power on/off

Open the charging case, the earbuds will automatically power on.

Place the earbuds back into the charging case. Close the case and the earbuds will automatically power off.



Note:

If the earbuds are not connected to any device, they will automatically power off after 10 minutes for saving the battery life.

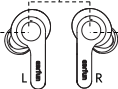
Playing music



Play/Pause
Tap twice (L/R)

Previous track
Tap triple (L) x3

Volume down
Tap once (L) x1



Next track
Tap triple (R) x3

Volume up
Tap once (R) x1

Hands free conversation



Answer/End a call



x2 Tap twice (L/R)

Reject a call



2s Tap and hold for 2s (L/R)

Answer and transfer two calls



x3 Tap triple (L/R)

Activate the voice assistant



Voice assistant



2s Tap and hold for 2s (R)

Game Mode



Game Mode ON/OFF



2s Press and hold for 2s (L)

Note:

- Turning on the game mode can drop latency to as low as 100ms and improve the gaming and video experience, but it will shorten the connection distance. We suggest you turn off the game mode when you use the earbuds for music.
- The normal mode provides latency about 200ms.
- Bluetooth technology can't eliminate latency.

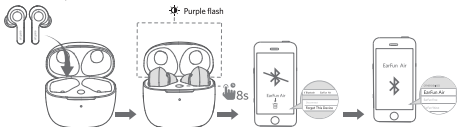
8 Earbuds LED Indicator

Power on	Blue indicator flashes for 1s
Power off	Red indicator flashes for 1s
Pairing mode	Indicator flashes in blue
Successfully connected	Indicator turns off
Charging	Indicator flashes in red
Factory reset	Indicator flashes in purple

9 Reset and Reconnecting

If you fail to build connection between two earbuds, or between earbuds and Bluetooth devices, please try the following steps:

1. Place both earbuds into the charging case.
2. Keep the charging case open, then touch and hold the reset button for at least 8s until both earbuds flash in purple, then earbuds have been reset successfully.
3. Delete the previous connection from the Bluetooth device and reconnect "EarFun Air".



10 Troubleshooting

Q: Can I use both earphones separately?

A: Yes, each earbud could be used independently.

Q: The earphones are turning on, but it doesn't connect to my device?

A: To connect the earbuds to your device, please check if the Bluetooth of the device is on at first, then select 'EarFun Air' on the Bluetooth list to get paired. If the earbuds still can't connect to your device, please try to reset it, or contact our customer support.

Q: Why the connection is not stable and cuts out intermittently?

A: Please make sure there are no objects between the earphones and your Bluetooth device, and make sure there is no radio or WIFI interference nearby.

Q: What is the range of Bluetooth earphones?

A: Bluetooth earphones have maximum range of 49 feet (15m, no obstacle). However, the actual range will depend on usage and environment.

Q: Is there volume control on the earphones?

A: Yes, touching L earbud once decreases the volume and touching R once could increase it.

Q: My earphones will not switch on.

A: Please recharge it and make sure it has enough battery power. If it is fully charged and still nothing happens or if you are not able to charge the unit, please contact our customer support for warranty cover.

Q: Is the charging case waterproof?

A: No, the earbuds are sweat & waterproof, but the charging case is not waterproof.

Q: Will the earbuds shut off automatically?

A: The earbuds will remain on as long as they are connected to a device. If no audio is in use, they will enter power-saving mode and wake up once audio is played. If the earbuds are not connected with any devices, they will automatically shut off in 10 minutes.

Customer Service

For FAQs and more information

Please Email to: service@myearfun.com

www.myearfun.com

① 盒装内容物

EarFun Air Mini



充電ケース



イヤークピース(XS, S, M, L)



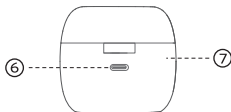
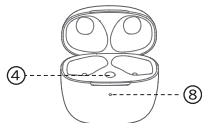
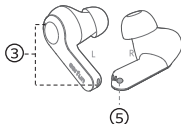
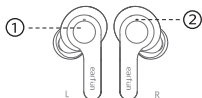
USB-Cケーブル



日本語取扱説明書



② 各部名称



① タッチセンサー

② イヤホン LEDランプ

③ マイク

④ 充電ケースポート

⑤ 充電コンタクト

⑥ USB-C充電端子

⑦ 充電ケース

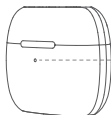
⑧ 充電ケースインジケータ

③ 充電する

1. 初めてお使いになる場合は、左右イヤホンのコネクタを覆っている保護フィルムを必ず剥がしてからご使用ください。



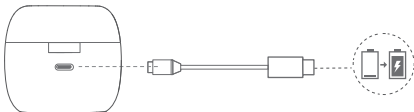
2. 充電する前に、イヤホンとUSB-C充電端子を完全に乾かしてください。
3. 充電ケースを開くか閉じて、ケースバッテリーレベルLEDインジケータを有効にします。
4. イヤホンを充電する前に、必ず充電ケースの蓋を閉めてください。
5. ご購入後まずはじめに、イヤホンと充電ケースをフル充電してください。



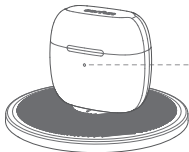
電池残量表示：

- 緑 >30%
● オレンジ <30%
● 赤 <10% 充電してください

USB-Cケーブルを奥までしっかり差し込んでください



ワイヤレス充電対応（含まれていない）



- 赤-充電する
● 緑- 充電完了

④ 仕様

Bluetooth周波数	2.402GHz-2.480GHz
Bluetooth送信出力	<7dBm
Bluetoothプロファイル	A2DP、AVRCP、HFP、HSP
通信距離	最大15m(人体、金属、壁などの障害物や電波状態によって変動します)
バッテリー容量	40mAh x 2(イヤホン); 500mAh(充電ケース)
充電時間	1.5時間(イヤホン); 2時間(USB-C経由で充電ケースを充電する場合); 3.5時間(無線充電で充電ケースを充電する場合)
連続音楽再生	最大7時間、充電ケースを使用すれば最大35時間 *ご注意: 音量やオーディオ内容などにより短くなる場合があります。
入力	5V  1A
寸法	57.4mm x 32.5mm x 51.8mm
重量	53g

⑤ 装着方法について

※ご注意: イヤホンが正しく装着されていない場合は、フィット感や音質に大きく影響することがあります



- 1.ご自身に合ったイヤーチップとイヤーフックを選択します。
- 2.左右のイヤーピースを特定します。
- 3.イヤホンが安定しない、密閉感が感じられない場合は、イヤーチップのサイズを変えてお試しください。

⑥ Bluetooth接続をする

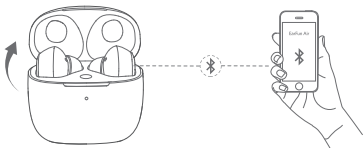
1.初めて機器登録(ペアリング)する

ステップ1:充電ケースの蓋を開けると、自動的に電源がオンになり、ペアリングモードになります。

ステップ2:スマートフォンで Bluetooth機能をオンにしてください。

ステップ3:「EarFun Air」をタップしてください。

(注:パスキーを要求された場合は0000を入力してください。)



ご注意:

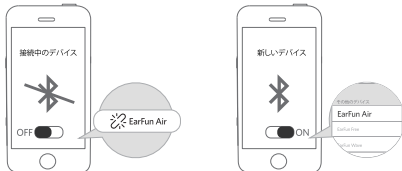
- 近くに前回接続していた Bluetooth機器があるときは、充電ケースの蓋を開けると、自動的に本機と接続されます。
- 左右いずれかのイヤホンを単独で使用できます。

2.新しい Bluetooth機器と接続する

オプションA

ステップ1:Bluetooth接続中に、Bluetooth機器のBluetooth機能をオフにして、ペアリングが解除されます。

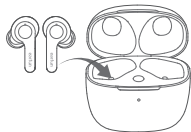
ステップ2:新しいBluetooth機器のBluetooth機能をオンにして、「EarFun Air」をタップします。



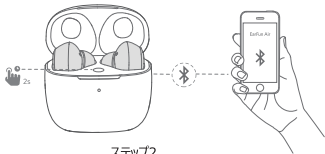
オプションB

ステップ1: 両方のイヤホンを充電ケースに入れてください。イヤホンは電源が入った状態で、約2秒間左右のタッチセンサーに同時に触れたままにしてください。ご注意：ランプが青点減すると、本機がペアリングモードになります。

ステップ1: 新しいBluetooth機器のBluetooth機能をオンにして、「EarFun Air」をタップします。



ステップ1



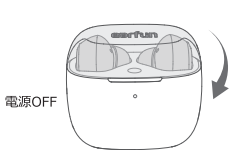
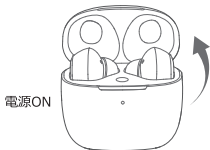
ステップ2

⑦ 操作方法について

電源ON/OFF

電源ON: 充電ケースの蓋を開けると、自動的に電源がオンになります。

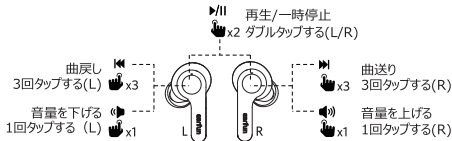
電源OFF: イヤホンを充電ケースに戻して、蓋を閉じると、自動的に電源がオフになります。



ご注意:

電源がONの状態でも10分間接続待ち状態が続くと自動的に電源がOFFになります

音楽再生



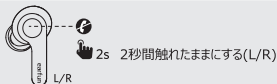
ハンズフリー通話



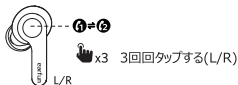
電話を受ける/切る



着信拒否



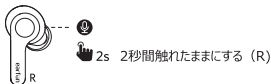
2つの通話を切り替える



音声アシストの起動



音声アシスト機能





ゲームモードON/OFF



2s 2秒間触れたままにする (L)

ご注意:

- Tゲームモードをオンにすると、遅延を最小100msまで抑えることができます。ゲームや動画視聴をする際に、通常再生より少ない遅延で音声を再生可能です。※ゲームモード中は通信距離が短くなるので、音楽を聴く時、低遅延モードをオフにすることをおすすめします。
- ノーマルモードでは、約200ms(0.2秒)の遅延が発生します。
- Bluetooth無線技術の特性により、遅延を完全になくすことはできません。

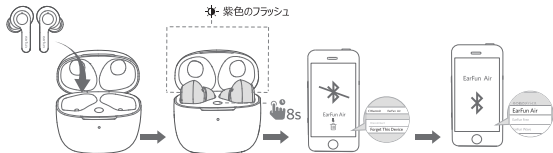
⑧ ランプ表示について

電源ON	1秒間青いインジケーター点滅します
電源オフ	1秒間赤いインジケーター点滅します
ペアリングモード	青いインジケーター点滅します
ペアリング済み	消灯
充電しています	赤いインジケーター点滅します
リセット済み	紫色インジケーター点滅します

⑨ リセットする

イヤホンと Bluetooth機器間または左右のイヤホン間の Bluetooth接続がうまくできない場合は、次の手順で解決方法をご確認ください。

- 1.両方のイヤホンを充電ケースに入れてください。
- 2.ケースの蓋を開けたまま、8秒以上左右のタッチセンサーに同時に触れたままにしてください。左右のランプが紫色点滅になります。イヤホンは正常にリセットされます。
- 3.スマートフォンで「EarFun Air」の登録を解除してから、ペアリングしなおしてください。



10 故障かなと思ったら

Q: 両方のイヤホンを別々に使用できますか？

A: 左右いずれかのイヤホンを単独で使用できます。

Q: イヤホンはオンになっていますが、デバイスに接続されていませんか？

A: イヤホンをデバイスに接続するには、最初にデバイスのBluetoothがオンになっているかどうかを確認してから、Bluetoothリストで「EarFun Air」を選択してペアリングします。それでもイヤホンをデバイスに接続できない場合は、イヤホンをリセットするか、カスタマーサポートにお問い合わせください。

Q: 接続が不安定なのはなぜですか？

A: イヤホンとBluetoothデバイスの間に物体がないことを確認し、近くにラジオやWi-Fiの干渉がないことを確認してください。

Q: 通信距離はどのくらいですか？

A: 通信距離：最大15m(人体、金属、壁などの障害物や電波状態によって変動します)。

Q: イヤホンには音量調節がありますか？

A: 音量が下がったらLをタッチし、音量を上げることができたらRをタッチします。

Q: イヤホンをオンにできない？

A: 電量が足りない場合は、充電する必要があります。充電できない場合は、カスタマーサービスにお問い合わせください。

Q: 充電ケースは防水ですか？

A: イヤホンは防水ですが、充電ケースは防水ではありません。

Q: イヤホンは自動的にオフになりますか？

A: イヤホンは、デバイスに接続されている限りオンのままになります。オーディオが使用されていない場合は、省電力モードに入り、オーディオが再生されるとウェイクアップします。イヤホンがどのデバイスにも接続されていない場合、イヤホンは10分以内に自動的にオフになります。

カスタマーサービスに連絡

FAQおよび詳細については：

電子メール：service@myearfun.com

www.myearfun.com

1 Was ist in der Box

EarFun Air



Ladeetui



Ohrstöpsel (XS, S, M, L)



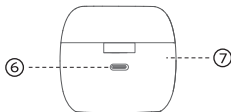
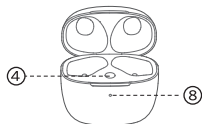
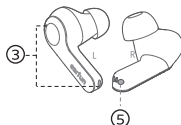
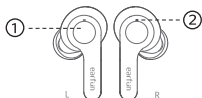
USB-C Kabel



Benutzerhandbuch



2 Produktdiagramm



① Berührungssteuerungsbereich

② Earbuds LED indicator

③ Mikrophon

④ Taste für Ladeetui

⑤ Ladeschutz

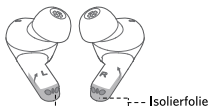
⑥ USB-C Ladeanschluss

⑦ Ladeetui

⑧ Anzeige des Ladeetui

3 Aufladen

1. Entfernen Sie die Isolierfolie auf die Kopfhörer, bevor Sie dieses Gerät verwenden.

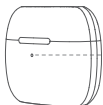


2. Trocknen Sie die Kopfhörer und den USB-Anschluss vor dem Aufladen vollständig ab.

3. Öffnen oder schließen Sie das Ladeetui, um die LED-Anzeige zu aktivieren.

4. Legen Sie die Kopfhörer wieder in das Ladeetui und schließen Sie es, dann beginnen die Kopfhörer mit dem Laden.

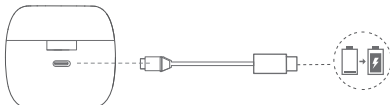
5. Laden Sie sowohl die Kopfhörer als auch das Ladeetui vor der ersten Benutzung vollständig auf.



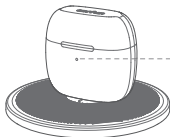
Batterie Level:

- ☀ Grün >30%
- ☀ Orange <30%
- ☀ Rot <10% Bitte aufladen

USB-C-Kabel zum Laden anschließen



Kabelloses Laden (nicht enthalten)



- ☀ Rot - Aufladung
- ☀ Grün - Aufladen abgeschlossen

4 Spezifikationen

Bluetooth-Frequenz	2.402GHz-2.480GHz
Bluetooth-Sendeleistung	<7dBm (for EU)
Bluetooth-Profil	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Maximaler Arbeitsbereich	15m(ohne Hindernis)
Batteriekapazität	45mAh x 2(Kopfhörer); 500mAh(Ladeetui)
Ladezeit	1,5 Stunde (für Kopfhörer); 2 Stunden (für Ladeetui über USB-C); 3,5 Stunden (für Ladeetui über drahtloses Ladegerät)
Spielzeit	Bis zu 7 Stunden, insgesamt 35 Stunden mit dem Ladeetui (variiert je nach Lautstärkepegel und Audioinhalt)
Eingang	5V  1A
Abmaße	57,4mm x 32,5mm x 51,8mm
Gewicht	53g

5 Passform

Hinweis: Es kann den Bass-Effekt beeinträchtigen, wenn Sie die Ohrhörer nicht richtig tragen.



1. Machen Sie einen Passformtest, um die richtige Größe zu ermitteln.
2. Identifizieren Sie den linken und rechten Kopfhörer.
3. Setzen Sie die Kopfhörer in den Gehörgang ein und drehen Sie sie zum Einrasten.

6 Kopplung

1. Erstmaliges Pairing mit dem Gerät

Schritt 1: Öffnen Sie das Ladeetui, die Kopfhörer schalten sich automatisch ein und gehen in den Kopplungsmodus.

Schritt 2: Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Bluetooth-fähigen Gerät und suchen Sie nach anderen Bluetooth-Geräten.

Schritt 3: Wählen Sie "EarFun Air" aus der Liste der angezeigten Bluetooth -Geräte aus (falls ein Passwort erforderlich ist, geben Sie "0000" ein).



Hinweise:

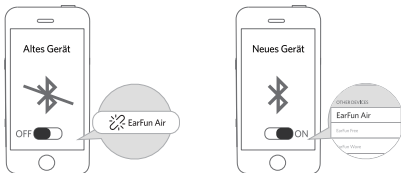
- Die Kopfhörer verbinden sich automatisch mit dem Gerät, mit dem sie zuletzt gekoppelt waren, wenn das Gehäuse geöffnet ist.
- Jeder Kopfhörer kann unabhängig verwendet werden.

2. Verbinden mit einem neuen Gerät

Option A

Schritt 1: Trennen Sie die Kopfhörer von dem angeschlossenen Bluetooth-fähigen Gerät. Die Kopfhörer werden vom aktuellen Gerät getrennt und in den Kopplungsmodus für ein anderes Paar versetzt.

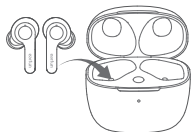
Schritt 2: Suchen Sie das neue Gerät und verbinden Sie es.



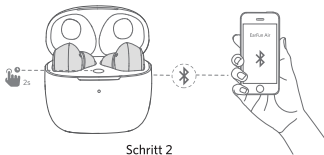
Option B

Schritt 1. Setzen Sie die Kopfhörer wieder in das Ladeetui ein und stellen Sie sicher, dass sie aufgeladen werden, bleiben Sie die box offen und halten Sie dann den Knopf des Ladeetuis 2 Sekunden lang gedrückt, bis die LED-Anzeigen an den Kopfhörern schnell blau blinken.

Schritt 2. Suchen Sie das neue Gerät und verbinden Sie es.



Schritt 1



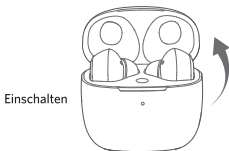
Schritt 2

7 Funktionen

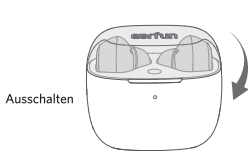
Einschalten/Ausschalten

Öffnen Sie das Ladeetui, die Kopfhörer schalten sich automatisch ein.

Legen Sie die Kopfhörer zurück in das Ladeetui. Schließen Sie das Etui und die Kopfhörer schalten sich automatisch aus.



Einschalten

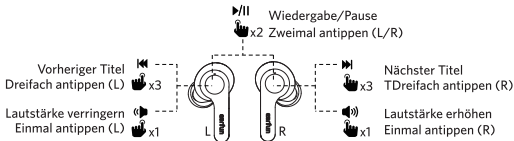


Ausschalten

Anmerkung:

Wenn der Kopfhörer nicht mit einem Gerät verbunden ist, schaltet er sich nach 10 Minuten automatisch aus, um die Batterie zu schonen.

Abspielen von Musik



Freihändiges Gespräch



Anruf annehmen/beenden



Ablehnen eines Anrufs



Zwei Anrufe annehmen
und weiterleiten



Aktivieren des Sprachassistenten



Sprachassistent





Spielmodus EIN/AUS



2s Tippen und halten Sie
2 Sekunden lang (L)

Hinweis:

- Das Einschalten des Spielmodus kann die Latenzzeit auf bis zu 100ms senken und das Spiel- und Videoerlebnis verbessern, verkürzt jedoch die Verbindungsdauer. Wir empfehlen Ihnen, den Spielmodus auszuschalten, wenn Sie die Kopfhörer für Musik verwenden.
- Der normale Modus bietet eine Latenz von etwa 200 ms.
- Die Bluetooth-Technologie kann die Latenz nicht beseitigen.

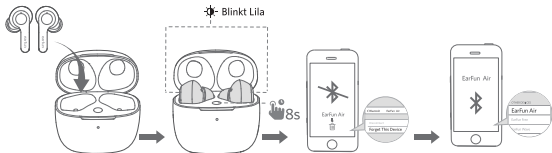
8 Kopfhörer LED-Anzeige

Einschalten	Blaue Anzeige blinkt 1 Sekunde
Ausgeschaltet	Rote Anzeige blinkt 1 Sekunde
Pairing-Modus	Anzeige blinkt blau
Erfolgreich verbunden	Anzeige erlischt
Aufladen	Anzeige blinkt rot
Werksreset	Anzeige blinkt lila

9 Zurücksetzen und erneutes Verbinden

Wenn Sie keine Verbindung zwischen zwei Kopfhörern oder zwischen Kopfhörern und Bluetooth-Gerät herstellen können, versuchen Sie bitte die folgenden Schritte:

1. Legen Sie beide Kopfhörer in die Ladeetui.
2. Lassen Sie das Ladeetui geöffnet und halten Sie dann die Taste des Ladeetuis mindestens 8 Sekunden lang gedrückt, bis beide Ohrhörer violett blinken, dann wurden die Ohrhörer erfolgreich zurückgesetzt.
3. Löschen Sie die alte Verbindung vom Bluetooth-Gerät und verbinden Sie das "EarFun Air" erneut.



10 Fehlersuche

F : Kann ich beide Ohrhörer separat verwenden?

A: Ja, jeder Kopfhörer kann unabhängig voneinander verwendet werden.

F : Die Ohrhörer schalten sich ein, aber sie lassen sich nicht mit meinem Gerät verbinden?

A: Um die Kopfhörer mit Ihrem Gerät zu verbinden, überprüfen Sie bitte zunächst, ob das Bluetooth des Geräts eingeschaltet ist, und wählen Sie dann "EarFun Air" in der Bluetooth-Liste aus, um die Verbindung herzustellen. Wenn sich die Kopfhörer immer noch nicht mit Ihrem Gerät verbinden lassen, versuchen Sie bitte, sie zurückzusetzen, oder wenden Sie sich an unseren Kundendienst.

F : Warum ist die Verbindung nicht stabil und bricht gelegentlich ab?

A: Vergewissern Sie sich, dass sich keine Gegenstände zwischen den Ohrhörern und Ihrem Bluetooth-Gerät befinden, und stellen Sie sicher, dass es in der Nähe keine Funk oder WIFI-Interferenzen gibt.

F : Wie groß ist die Reichweite der Bluetooth-Kopfhörer?

A: Bluetooth-Ohrhörer haben eine maximale Reichweite von 15 m (ohne Hindernis).
Die tatsächliche Reichweite hängt jedoch von der Nutzung und der Umgebung ab.

F : Gibt es einen Lautstärkeregler an den Ohrhörern?

A: Ja, durch einmaliges Berühren des linken Kopfhörers wird die Lautstärke verringert, durch einmaliges Berühren des rechten Kopfhörers kann sie erhöht werden.

F : Meine Ohrhörer lassen sich nicht einschalten.

A: Bitte laden Sie ihn auf und vergewissern Sie sich, dass der Akku ausreichend geladen ist.

Wenn er vollständig aufgeladen ist und immer noch nichts passiert oder wenn Sie nicht in der Lage sind, das Gerät aufzuladen, wenden Sie sich bitte an unseren Kundensupport, um die Garantie in Anspruch zu nehmen.

F : Ist das Ladeetui wasserdicht?

A: Nein, die Ohrhörer sind schweiß- und wasserdicht, aber das Ladeetui ist nicht wasserdicht.

F : Werden sich die Kopfhörer automatisch abschalten?

A: Die Kopfhörer bleiben eingeschaltet, solange sie mit einem Gerät verbunden sind. Wenn kein Ton verwendet wird, schalten sie sich in den Energiesparmodus und wachen auf, sobald ein Ton abgespielt wird. Wenn die Kopfhörer nicht mit einem Gerät verbunden sind, schalten sie sich nach 10 Minuten automatisch ab.

Kundendienst

Für Häufig gestellte Fragen und weitere Informationen:

Bitte E-Mail an: service@myearfun.com

www.myearfun.com

1 ¿qué hay en la caja

ES

EarFun Air



Estuche de carga



Puntas para los oídos (XS, S, M, L)



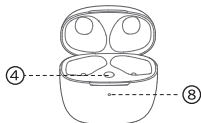
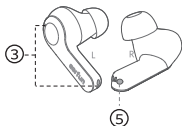
Cable USB-C



Manual de usuario



2 Diagrama del producto



- ① Zona de control táctil
- ② Indicador LED de los auriculares
- ③ Micrófono
- ④ Botón del estuche
- ⑤ Contactador de carga
- ⑥ Puerto de carga USB-C
- ⑦ Estuche de carga
- ⑧ Indicador del estuche de carga

3 Cargando

1. Retire la película aislante de los auriculares antes de utilizar este dispositivo.



2. Seca completamente los auriculares y el puerto USB antes de cargarlos.

3. Abra o cierre el estuche de carga para activar el indicador LED de nivel de batería del estuche.

4. Vuelva a colocar los auriculares en el estuche de carga y ciérrelo, luego los auriculares comenzarán a cargarse.

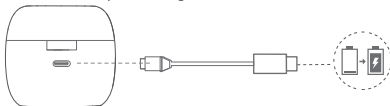
5. Cargue completamente los auriculares y el estuche de carga antes de utilizarlos por primera vez.



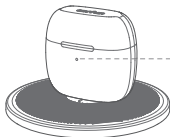
Nivel de batería:

- ★ Verde >30%
- ★ Naranja <30%
- ★ Rojo <10% Por favor, cargue

Conecta el cable USB-C para la carga



Carga inalámbrica (no incluida)



- ★ Rojo -Cargando
- ★ Verde -Carga completada

4 Especificaciones

Frecuencia Bluetooth	2.402GHz-2.480GHz
Potencia de transmisión del Bluetooth	<7dBm (for EU)
Perfil Bluetooth	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Alcance máximo de trabajo	15m(sin obstáculos)
Capacidad de la batería	45mAh x 2(auriculares); 500mA(estuche de carga)
Tiempo de carga	1,5 hora (para los auriculares); 2 horas (para el estuche de carga mediante USB-C); 3,5 horas (para el estuche de carga mediante el cargador inalámbrico)
Tiempo de reproducción	-Hasta 7 horas, Totalmente 35 horas con el estuche de carga; (varía según el nivel de volumen y el contenido de audio)
Entrada	5V  1A
Dimensiones	57,4mm x 32,5mm x 51,8mm
Peso	53g

5 Cómo ajustarlos

Nota: el efecto de bass puede verse afectado si no se usan los auriculares correctamente.



1. Realice la prueba de ajuste de la punta para asegurarse de que el tamaño es el correcto.
2. Identifique los auriculares izquierdo y derecho.
3. Coloque los auriculares en su canal y gírelos para bloquearlos.

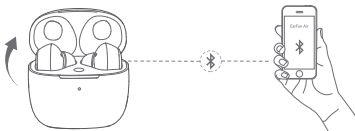
6 Emparejamiento

1. Emparejamiento con el dispositivo por primera vez

Paso 1: Abre el estuche de carga, los auriculares se encenderán automáticamente y entrarán en el modo de emparejamiento.

Paso 2: Activa el Bluetooth en tu dispositivo con Bluetooth y busca otros dispositivos Bluetooth.

Paso 3: Selecciona "EarFun Air" de la lista de dispositivos Bluetooth que se muestran (si se necesita una contraseña, ingrese '0000').



Notas:

- Los auriculares se conectarán automáticamente con el dispositivo con el que se emparejaron por última vez cuando el estuche esté abierto.
- Cada auricular puede utilizarse de forma independiente.

2. Conectar a un nuevo dispositivo

Opción A

Paso 1. Desempareje los auriculares del dispositivo con Bluetooth que está conectado. Los auriculares se desconectarán del dispositivo actual y entrarán en modo de emparejamiento para otro par.

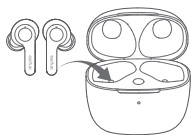
Paso 2. Busca en el nuevo dispositivo y conéctalo.



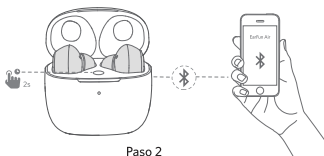
Opción B

Paso 1. Coloque ambos auriculares en el estuche de carga y asegúrese de que se estén cargando, mantenga la cubierta abierta y luego presione y mantenga presionado el botón del estuche de carga durante 2 segundos hasta que los indicadores LED de los auriculares parpadeen en azul rápidamente.

Paso 2. Busca en el nuevo dispositivo y conéctalo.



Paso 1



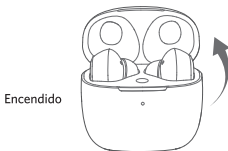
Paso 2

7 Funciones

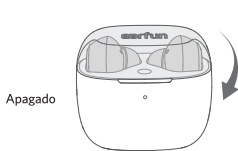
Encendido/Apagado

Abre el estuche de carga y los auriculares se encenderán automáticamente.

Coloque los auriculares en el estuche de carga. Cierre el estuche y los auriculares se apagarán automáticamente.



Encendido

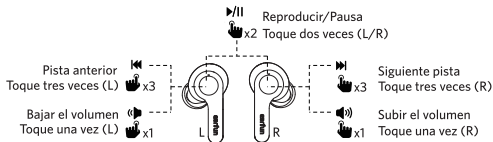


Apagado

Nota:

Si los auriculares no están conectados a ningún dispositivo, se apagarán automáticamente después de 10 minutos para ahorrar batería.

Reproducir música



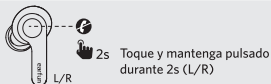
Conversación con manos libres



Responder/
Finalizar una llamada



Rechazar una llamada



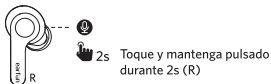
Contestar y transferir dos llamadas



Activar el asistente de voz



Asistente de voz





Modo de juego ON/OFF



Toque y mantenga pulsado durante 2 segundos(L)

Nota:

- Activar el modo de juego puede reducir la latencia hasta 100ms y mejorar la experiencia de juego y video, pero acortará la distancia de conexión. Le sugerimos que desactive el modo de juego cuando utilice los auriculares para la música.
- El modo normal proporciona una latencia de unos 200ms.
- La tecnología Bluetooth no puede eliminar la latencia.

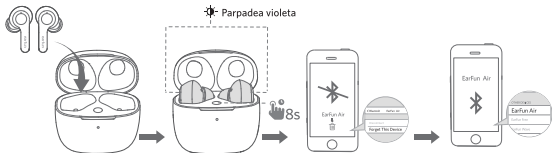
8 Indicador LED de Auriculares

Encendido	El indicador azul parpadea 1 segundo
Apagado	El indicador rojo parpadea 1 segundo
Modo de emparejamiento	El indicador parpadea en azul
Conectado con éxito	El indicador se apaga
Cargando	El indicador parpadea en rojo
Restablecimiento de fábrica	El indicador parpadea en violeta

9 Reinicio y Reconexión

Si no consigue establecer la conexión entre dos auriculares, o entre los auriculares y el dispositivo Bluetooth, intente los siguientes pasos:

1. Coloque ambos auriculares en el estuche de carga.
2. Mantenga el estuche de carga abierto, luego presione y mantenga presionado el botón del estuche durante al menos 8 segundos hasta que ambos auriculares parpadeen en violeta, los auriculares se han reiniciado con éxito.
3. Elimine la antigua conexión del dispositivo Bluetooth y vuelva a conectar el "EarFun Air".



10 Solución de problemas

P: ¿Puedo utilizar los dos auriculares por separado?

R: Sí, cada uno de los auriculares puede utilizarse de forma independiente.

P: ¿Los auriculares se encienden, pero no se conectan a mi dispositivo?

R: Para conectar los auriculares a su dispositivo, por favor, compruebe si el Bluetooth del dispositivo está encendido en primer lugar, a continuación, seleccione 'EarFun Air' en la lista de Bluetooth para conseguir el emparejamiento. Si los auriculares siguen sin poder conectarse a su dispositivo, intente restablecerlo o póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

P: ¿Por qué la conexión no es estable y se corta intermitentemente?

R: Por favor, asegúrese de que no hay objetos entre los auriculares y su dispositivo Bluetooth, y asegúrese de que no hay interferencias de radio o WIFI cerca.

P: ¿Cuál es el alcance de los auriculares Bluetooth?

R: Los auriculares Bluetooth tienen un alcance máximo de 49 pies (15m, sin obstáculos). Sin embargo, el alcance real dependerá del uso y del entorno.

P: ¿Hay control de volumen en los auriculares?

R: Sí, tocando una vez el auricular L se reduce el volumen y tocando una vez el R se puede aumentar.

P: Mis auriculares no se encienden

R: Por favor, recárguelo y asegúrese de que tiene suficiente batería. Si está completamente cargado y aún así no ocurre nada o si no puede cargar la unidad, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente para obtener la cobertura de la garantía.

P: ¿El estuche de carga es resistente al agua?

R: No, los auriculares son resistentes al sudor y al agua, pero el estuche de carga no es resistente al agua.

P: ¿Los auriculares se apagan automáticamente?

R: Los auriculares permanecerán encendidos mientras estén conectados a un dispositivo. Si no hay audio en uso, entrarán en modo de ahorro de energía y se despertarán una vez que se reproduzca el audio. Si los auriculares no están conectados a ningún dispositivo, se apagará automáticamente en 10 minutos.

Servicio de atención al cliente

Para preguntas frecuentes y más información:

Envíe un correo electrónico a: service@myearfun.com

www.myearfun.com

1 Zawartość zestawu

EarFun Air



Etui ładujące



Nakładki na słuchawki (XS, S, M, L)



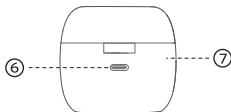
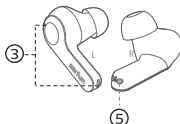
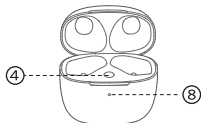
Kabel USB-C



Instrukcja obsługi



2 Opis produktu



① Panel dotykowy

④ Przycisk etui ładującego

⑦ Etui ładujące

② Dioda LED słuchawek

⑤ Stycznik ładowania

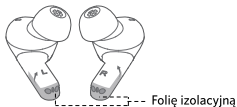
⑧ Wskaźnik baterii

③ Mikofon

⑥ Port ładowania USB - C

3 Ładowanie

1. Przed użyciem urządzenia usuń folię izolacyjną ze słuchawek.

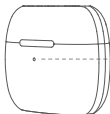


2. Przed ładowaniem całkowicie osusz słuchawek i port USB.

3. Otwórz lub zamknij ładowarkę, aby włączyć wskaźnik LED poziomu naładowania akumulatora.

4. Włóż słuchawek z powrotem do etui, a rozpoczną się ich ładowanie.

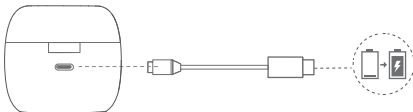
5. Przed pierwszym użyciem całkowicie naładuj wkładki etui ładujące.



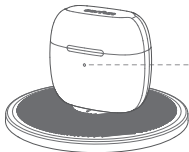
Poziom baterii :

- ☀ Zielony >30%
- ☀ Pomarańczowy <30%
- ☀ Czerwony <10% Naładuj urządzenie

Podłącz kabel USB-C do ładowanie



Ładowanie bezprzewodowe (brak w zestawie)



- ☀ Czerwony -w trakcie ładowanie
- ☀ Zielony - ładowanie zakończone

4 Specyfikacja

Częstotliwość Bluetooth	2.402GHz-2.480GHz
Moc transmisji Bluetooth	<7dBm (for EU)
Profil Bluetooth	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Maksymalny zasięg pracy	15m (Bez przeszkód)
Pojemność akumulatora	45mAh x 2 (słuchawki); 500mA (etui ładujące)
Czas ładowania	1,5 godziny (słuchawki); 2 godziny (w przypadku etui ładowanego przez USB-C); 3,5 godziny (ładowanie etui za pomocą ładowarki beprzewodowej)
Czas odtwarzania	do 7 godzin, łącznie 35 godzin z etui ładującym; (zależy od poziomu głośności i zawartości audio)
Wejście	5V  1A
Wymiary	57.4mm x 32.5mm x 51.8mm
Waga	53g

5 Dopasowywanie nakładek do słuchawek

Uwaga: jeśli nie nosisz odpowiednich nakładek, może to mieć wpływ na działanie funkcji redukcji szumów.



1. Wykonaj test dopasowania końcówki, aby upewnić się, że rozmiar jest właściwy.
2. Określ, która słuchawka to lewa i prawa.
3. Dopasuj słuchawki w taki sposób, aby nie wpływały negatywnie na komfort podczas noszenia.

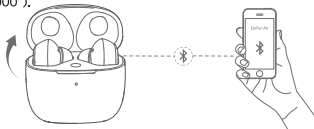
6 Parowanie

1. Pierwsze parowanie z urządzeniem

Krok 1: Otwórz etui ładujące a słuchawki automatycznie się włączą i przejdą w tryb parowania.

Krok 2: Włącz Bluetooth w swoim urządzeniu wyposażonym w Bluetooth i wyszukaj innych urządzeń Bluetooth.

Krok 3: Wybierz "EarFun Air" z wyświetlonej listy urządzeń Bluetooth (jeśli wymagane jest hasło, wpisz "0000").



Uwaga:

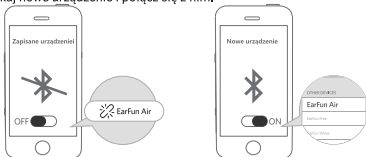
- Po otwarciu etui ładującego, słuchawki łączą się z urządzeniem, z którym były ostatnio sparowane.
- Podłączanie do nowego urządzenia.

2. Podłączanie do nowego urządzenia

Opcja A

Krok 1: Odłącz słuchawki od podłączonego urządzenia Bluetooth. Słuchawki odłączą się od bieżącego urządzenia i przejdą w tryb parowania z innym urządzeniem.

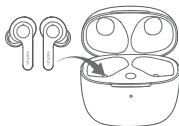
Krok 2: Wyszukaj nowe urządzenie i połącz się z nim.



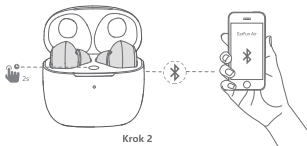
Opcja B

Krok 1: Włóż obie słuchawki z powrotem do ładowarki i upewnij się, że są one ładowane, otwórz pokrywę, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk etui ładującego przez 2 sekundy, aż diody na słuchawkach zaczną szybko migać na niebiesko.

Krok 2: Wyszukaj nowe urządzenie i podłącz je.



Krok 1

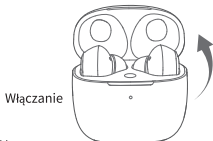


Krok 2

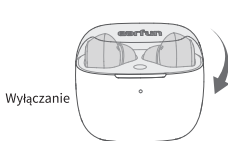
7 Opis Funkcji

Włączanie/wyłączanie zasilanie

Po otwarciu ładowarki słuchawki automatycznie się włączą. Włóż słuchawki z powrotem do ładowarki i zamknij ładowarkę, po czym słuchawki automatycznie się wyłączą.



Włączanie



Wyłączanie

Uwaga:

Jeśli słuchawki nie są podłączone z żadnego urządzenia, wyłączą się automatycznie po 10 minutach w celu oszczędzania akumulatora.

Odtwarzanie muzyki



Odtwarzanie/Pauza



x2 Kliknij dwukrotnie (L/R)

Poprzedni utwór
Kliknij potrójnie (L)

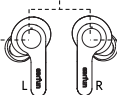


x3

Głośność-
Kliknij raz (L)



x1



x3

Następny utwór
Kliknij potrójnie (R)



x1

Głośność+
Kliknij raz (R)

Prowadzenie rozmowy telefonicznej



Odbieranie/rozłączanie

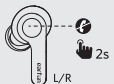


L/R



Kliknij dwa razy (L/R)

Odrzucanie połączenia

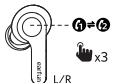


L/R



Kliknij i przytrzymaj przez 2s (L/R)

Odbieranie i przekierowywanie



L/R



Kliknij trzykrotnie (L/R)

Aktywacja asystenta głosowego



Asystenta głosowy



R



Naciśnij i przytrzymaj przez 2s (R)

Tryb gry



Tryb gry



L



Naciśnij i przytrzymaj przez 2s (L)

Uwaga:

- Włączenie trybu gry może zmniejszyć opóźnienie nawet do 100ms podczas grania i oglądania filmów, ale spowoduje skrócenie dystansu połączenia. Zalecamy wyłączenie trybu gry, gdy używasz słuchawek do słuchania muzyki.
- W trybie normalnym opóźnienie wynosi około 200 ms.
- Technologia Bluetooth nie usuwa opóźnień.

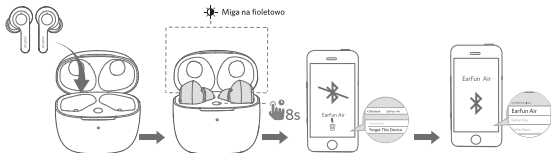
8 Dioda kontrolna słuchawek

Włączanie	Niebieska dioda świeci 1s
Wyłączanie	Czerwony dioda świeci 1s
Tryb parowania	Dioda miga na niebiesko
Parowanie udane	Dioda wyłącza się
Ładowanie	Dioda miga na czerwono
Reset fabryczny	Dioda miga na fioletowo

9 Resetowanie i ponowne podłączenie

Jeśli nie uda się nawiązać połączenia między dwoma słuchawkami lub między słuchawkami, a urządzeniem Bluetooth, wykonaj poniższe czynności:

1. Umieść obie słuchawki w etui do ładowania.
2. Trzymaj etui ładujące otwarte, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk etui przez co najmniej 8 s, aż obie słuchawki zaczną migać na fioletowo. Będzie to oznaczać, że słuchawki zresetowane pomyślnie.
3. Usuń zapisane połączenie z urządzenia Bluetooth i ponownie podłącz z "EarFun Air".



10 Rozwiązywanie problemów

P: Czy mogę używać obu słuchawek osobno?

O: Tak, każdej słuchawki można używać oddzielnie.

P: Słuchawki się włączają, ale nie łączą się z urządzeniem.

O: Aby połączyć słuchawki z urządzeniem, sprawdź, czy funkcja Bluetooth w urządzeniu jest włączona, a następnie wybierz "EarFun Air" z listy dostępnych urządzeń, aby je sparować. Jeśli słuchawki nadal nie mogą połączyć się z urządzeniem, spróbuj je zresetować lub skontaktuj się z działem obsługi klienta.

P: Dlaczego połączenie nie jest stabilne?

O: Upewnij się, że między słuchawkami a urządzeniem Bluetooth nie ma żadnych przedmiotów, a w pobliżu nie występują zakłócenia radiowe lub WIFI.

P: Jaki jest zasięg słuchawek?

O: Słuchawki Bluetooth mają maksymalny zasięg 15 m (bez przeszkód). Rzeczywisty zasięg zależy jednak od sposobu użytkowania i otoczenia.

P: Czy słuchawki posiadają regulację głośności?

O: Tak, jedno naciśnięcie lewej słuchawki zmniejsza głośność, a jedno naciśnięcie prawej słuchawki zwiększa głośność.

P: Słuchawki nie chcą się włączyć.

O: Naładuj je i upewnij się, że akumulator jest wystarczająco naładowany. Jeśli słuchawki są w pełni naładowane i nadal nic się nie dzieje lub jeśli nie możesz naładować urządzenia, skontaktuj się z działem obsługi klienta.

P: Czy etui do ładowania jest wodoodporne?

O: Nie, słuchawki są odporne na pot i wodę zgodnie z normą IPX7, ale etui do ładowania nie jest wodoodporne.

P: Czy słuchawki wyłączają się automatycznie?

O: Słuchawki pozostają włączone tak długo, jak są połączone z urządzeniem. Jeśli nie jest używany żaden dźwięk, przejdą w tryb oszczędzania energii i włączą się, gdy zostanie odtworzony dźwięk. Jeśli słuchawki nie są podłączone do żadnego urządzenia, wyłączą się automatycznie po 10 minutach.

Obsługa klienta

Aby uzyskać odpowiedzi na więcej pytań oraz dostęp do pozostałych informacji, prosimy o wysłanie wiadomości e-mail na adres:

service@myearfun.com

www.myearfun.com

FCC Statement

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference.
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

RF Exposure Compliance

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

CAUTION

Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type

Disposal of a battery into fire or a hot even, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion;

Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas;

A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.



To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

BLUETOOTH

The Bluetooth word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Earfun Technology (HK) Limited is under license.

Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

EU Declaration of Conformity

Earfun Technology (HK) Limited hereby declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and RoHS 2011/65/EU Directive. The declaration of conformity may be consulted in the support section of our Web site, accessible from www.myearfun.com

UK Declaration of Conformity

Hereby, [Earfun Technology (HK) Limited] declares that the radio equipment type [TW200] is in compliance with UK Radio Equipment Regulations (SI 2017/1206). The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address: www.myearfun.com

ISED Compliance Statements

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
 - (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
- This equipment complies with IC RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations IC CNR-102 établies pour un environnement non contrôlé.

MODEL: TW200

HVIN: TW200L IC: 25936-TW200L FCC ID: 2AVIT-TW200L

HVIN: TW200R IC: 25936-TW200R FCC ID: 2AVIT-TW200R



211-200113

211-200114